

Journal of Tianjin Foreign Studies University

QK1740551

天津外國語大學

本期主要栏目

- “语料库语言学应用研究”专栏
- 翻译理论与应用研究
- 外国文学研究
- “一带一路”沿线语言文化研究

學報

TIANJIN WAIGUOYU
DAXUE XUEBAO

2017 06

特约编委 (以姓氏拼音为序):

Paul Chilton (英国兰卡斯特大学)

顾曰国 (中国社会科学院)

姜望琪 (北京大学)

金 莉 (北京外国语大学)

Barbara Johnstone

(美国卡耐基梅隆大学)

罗选民 (清华大学)

申 丹 (北京大学)

束定芳 (上海外国语大学)

王初明 (广东外语外贸大学)

王克非 (北京外国语大学)

王守仁 (南京大学)

Ruth Wodak (英国兰卡斯特大学)

许 钧 (南京大学)

徐盛桓 (河南大学)

杨信彰 (厦门大学)

编委会

主 任 修 刚 (天津外国语大学)

副主任 陈法春 (天津外国语大学)

王铭玉 (天津外国语大学)

编 委 (以姓氏拼音为序)

曹 青 (英国杜伦大学)

丁建新 (中山大学)

贾文健 (北京外国语大学)

姜雅明 (天津外国语大学)

单体瑞 (天津外国语大学)

田海龙 (天津外国语大学)

佟 立 (天津外国语大学)

王 玮 (澳大利亚悉尼大学)

辛 斌 (南京师范大学)

张 青 (美国亚利桑那大学)

张晓希 (天津外国语大学)

主 编 修 刚

副主编 田海龙 (常务)

编 辑 于 涛 王冠珠

目 次

学术论文

● “语料库语言学应用研究”专栏

主持人语……………刘国兵 (1)

语料库驱动视角下的英语动词配价结构研究

——以 APPOINT 为例……………刘国兵, 杜亚平 (1)

学习者英语搭配能力发展中的高原现象研究

——以节点词 future 的搭配为例……………孙海燕 (8)

英国本科生学术写作中的自我指称与身份建构…于 涛 (15)

基于语料库的 globalization 时空演变及其话语建构

……………唐青叶, 史晓云 (22)

基于语料库的现代日语同名词主题显现的考察

……………刘泽军, 李文平 (30)

● 翻译理论与应用研究

原始文献的尴尬缺位

——翻译研究文化转向在中国的传播与改写

……………吴文安 (37)

西方修辞学视角下的地方政府网站新闻英译研究

——以上海市区 (县) 政府网站为例……………叶 颖 (43)

● 外国文学研究

劳伦斯与西尔维娅·普拉斯的诗歌渊源……………丁礼明 (50)

弗兰纳里·奥康纳小说《智血》中的父权/神权中心

崩塌与欲望分裂……………谢天海 (56)

● “一带一路”沿线语言文化研究

欧洲多语语境下双语教学模式的新进展

——“课语整合式学习”的性质、特点、发展及启示

……………郑丽钦, 洪 明 (62)

学术综述

2016年中国翻译研究年度综述……………王 莹, 李希希 (67)

学术书评

《转喻: 语言、思维和交际中隐藏的捷径》评介…王 琴 (74)

学术会议通知…………… (29)

本期主要学术论文英文题目及摘要…………… (78)

《天津外国语大学学报》2017年总目次…………… (80)

《天津外国语大学学报》改版通知

邮发代号：6-160

《天津外国语大学学报》由天津市教委主管，天津外国语大学主办，是我国外国语言文学研究类的重要学术期刊，全国优秀社科学报，天津市一级期刊。自1993年创刊以来，历届主编、副主编和编辑部成员辛勤耕耘，开拓进取，期刊质量不断提高。特别是近两年，承蒙广大作者和读者的支持与厚爱，期刊在学术创新性和编辑规范性等方面得到进一步提升，受到学界的广泛关注。为了更好地服务外语教学与科研，刊发更多高质量的科研成果，《天津外国语大学学报》将从2018年第1期起增加版面，从现在的每期80页增至160页，同时开本改为16开。全年6期，逢单月20日出版，国内外公开发行人，由全国各地邮局征订发行，每本定价15元，全年90元。欢迎广大教师和研究人员进行投稿、订阅。作者可直接登录学报网站www.twdeb.cbpt.cnki.net进行投稿。

联系地址：天津市河西区马场道117号 天津外国语大学 学报编辑部

邮编：300204 电话：022-23285743

E-mail: journal@tjfsu.edu.cn

- 全国优秀社科学报
- 天津市一级期刊
- 《中国学术期刊(光盘版)》、《中国期刊网》全文收录期刊
- 《中国学术期刊综合评价数据库》来源期刊
- “万方数据—数字化期刊群”全文收录期刊
- 《中文科技期刊数据库(全文版)》收录期刊

天津外国语大学学报(双月刊)

2017年第6期(第24卷 第6期)

2017年11月20日出版(1993年创刊, 总第126期)

JOURNAL OF TIANJIN FOREIGN
STUDIES UNIVERSITY (Bimonthly)

Vol.24 No.6 Nov. 2017 (Founded in 1993, Serial No.126)

主管单位	天津市教育委员会	Directed by	Tianjin Municipal Education Commission
主办单位	天津外国语大学	Sponsored by	Tianjin Foreign Studies University
编辑出版	天津外国语大学学报编辑部	Edited by	Editorial Board of Journal of Tianjin Foreign Studies University
主 编	修 刚	Editor-in-Chief	Xiu Gang
地 址	天津市河西区马场道 117 号	Address	117 Machang Road, Hexi District, Tianjin
邮 编	300204	Post Code	300204
印 刷	天津印艺通制版印刷有限责任公司	Printed by	Tianjin Yinyitong Printing Co., Ltd.
发行范围	国内外公开发行人	Distribution Scope	Home and Abroad
国内发行	天津市邮政局	Distributed Domestically by	Tianjin Post Office
国外发行	中国国际图书贸易总公司	Distributed Abroad by	China International Book Trading Corporation

刊号 ISSN 1008-665X
CN 12-1422/H

国内邮发代号：6-160 国外发行代号：BM2206 定价：9.00 元

ISSN 1008-665X

